



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2026. október 6.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2026/0221(NLE)

13518/26
ADD 1

ACP 86
WTO 103
RELEX 1223
COAFR 292

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	Tervezet - AZ EGYRÉSZRŐL AZ EURÓPAI UNIÓ ÉS TAGÁLLAMAI, ÉS MÁSRÉSZRŐL AZ SADC-GPM-ÁLLAMOK KÖZÖTTI GAZDASÁGI PARTNERSÉGI MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT KERESKEDELMI ÉS FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG HATÁROZATA a választottbírók névjegyzékének felváltásáról
--------	---

TERVEZET

**AZ EGYRÉSZRŐL
AZ EURÓPAI UNIÓ ÉS TAGÁLLAMAI,
ÉS MÁSRÉSZRŐL AZ SADC-GPM-ÁLLAMOK KÖZÖTTI
GAZDASÁGI PARTNERSÉGI MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT
KERESKEDELMI ÉS FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG
.../2026 HATÁROZATA**

(...)

a választottbírók névjegyzékének felváltásáról

A KERESKEDELMI ÉS FEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről az SADC-GPM-államok közötti gazdasági partnerségi megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 94. cikkére,

mivel:

- (1) 2019. február 18-án a Kereskedelmi és Fejlesztési Bizottság elfogadta az 1/2019 határozatot¹, amely létrehozta a megállapodás 84. cikkének (1) bekezdésében meghatározott választottbírók névjegyzékét. A megállapodás III. részében meghatározott vitarendezési mechanizmus megfelelő működésének biztosítása és a rendelkezésre álló választottbírók minimális számának fenntartása érdekében szükségessé vált az említett névjegyzék felváltása.
- (2) A választottbírók névjegyzékének három aljegyzékből kell állnia: egy-egy, nyolc személyt tartalmazó aljegyzékből a megállapodás mindkét Fele számára, és egy olyan aljegyzékből, amely öt olyan személy nevét tartalmazza, akik egyik Félnek sem állampolgárai, és akik betölthetik a választottbírói testület elnöki tisztségét. A választottbíróknak teljesíteniük kell a megállapodás 94. cikkének (2) bekezdésében meghatározott követelményeket.
- (3) E határozatot nem szükséges a megállapodás valamennyi hiteles nyelvén elfogadni, mivel a határozat nem módosítja a megállapodás rendelkezéseit, és csak a Felek közötti vitarendezési mechanizmus belső működése szempontjából releváns,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

¹ Az Egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az SADC-GPM- államok közötti gazdasági partnerségi megállapodás alapján létrehozott kereskedelmi és fejlesztési bizottság 1/2019 sz. határozata (2019. február 18.) a választott bírók jegyzékének létrehozásáról (HL L 70., 2019.3.12., 33. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/391/oj>).

1. cikk

- (1) A Kereskedelmi és Fejlesztési Bizottság 2019. február 18-i 1/2019 határozatának mellékletében szereplő választottbírók névjegyzékének helyébe az e határozat mellékletében foglalt névjegyzék lép.
- (2) A melléklet e határozat szerves részét képezi.

2. cikk

Ezt a határozatot angol nyelven fogadták el, és két példányban készült. Mindegyik Fél lefordíthatja e határozat szövegét a belső eljárásaihoz vagy a nyilvánosság tájékoztatásához szükséges nyelvekre.

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

a Kereskedelmi és Fejlesztési Bizottság részéről

az SADC-GPM- államok képviselője

az EU képviselője

MELLÉKLET

A megállapodás 94. cikkének (1) bekezdésében meghatározott választottbírók névjegyzéke

Az SADC-GPM-államok által választott választottbírók:

1. Sakeus AKWEENDA
2. Nkululeko J. HLOPHE
3. Faizel ISMAIL
4. Kholofelo Ngokoane KUGLER
5. Tsotetsi MAKONG
6. Carlos Joaquim Nogueira MARTINS
7. Leonard Moses PHUTI
8. Sidney PILANE

Az EU által választott választottbírók:

9. Danae AZARIA
10. Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

11. Irina BUGA
12. Mary FOOTER
13. Michael Johannes HAHN
14. Federico ORTINO
15. Joost PAUWELYN
16. Hélène RUIZ FABRI

A Felek által közösen elfogadott választottbírók (olyan személyek, akik egyik Félnek sem állampolgárai és akik elnöki tisztséget láthatnak el):

17. Ichiro ARAKI
 18. Christian HÄBERLI
 19. Merit JANOW
 20. Makane Moïse MBENGUE
 21. Claus VON WOBESER
-